

PROFESSIONAL COPY.

Composed for and Dedicated to
MADAME ADELINA PATTI-NICOLINI.



GABRIELLA

A Lyric Drama in One Act. *Giocatta*

Italian Libretto by
ALFRED BYRNE & FULVIO FULGONIO.

The English Version by
MOWBRAY MARRAS.

The Music Composed by
EMILIO PIZZI.

VOGAL SCORE, 7s. 6d. net.
(English and Italian Words.)

PIANO SOLO, 5s. net.

BOOK OF WORDS, 1s. net.
(English and Italian.)

For Separate Numbers, Folio Size, see List.

COPYRIGHT, MDCCCXCIII., by ROBERT COCKS & CO.

LONDON :
ROBERT COCKS & CO., 6, NEW BURLINGTON ST., W.

Music Publishers to H.M. the Queen and H.R.H. the Prince of Wales.

NEW YORK: NOVELLO, EWER & CO., 21, EAST 17th STREET.

Public performance forbidden, and Right of Representation and Translation strictly reserved. If permission be granted, single detached numbers may be sung at Concerts, not more than two at any one Concert, but they must be given without Costume or Action. In no case must such performances be announced as a "Selection" from the Opera. Applications for the right of performance must be made to ROBERT COCKS & CO.

AD ADELINA PATTI-NICOLINI.

Gabriella *

Dramma lirico in Un Atto.

Libretto Italiano di

ALFRED BYRNE E FULVIO FULGONIO.

Parole Inglesi di

MOWBRAY MARRAS.

Musica di

EMILIO PIZZI.

PER CANTO, Frs. 9.50 netti.
(Parole inglesi e italiane.)

PER PIANOFORTE, Frs. 6.30 netti.

LIBRETTO, Fr. 1.20 netto.
(Inglese e Italiano.)

Per Pezzi separati, formato in foglio, veggasi l'elenco.

COPYRIGHT, MDCCCXCIII., by ROBERT COCKS and CO.

LONDRA :

ROBERT COCKS E C., 6, NEW BURLINGTON ST., W.

Editori di Musica di S.M. la Regina e S.A.R. il Principe di Galles.

NEW YORK : NOVELLO, EWER e C., 21, EAST 17th STREET.

Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione e traduzione sono riservati. Mediante permesso però, i pezzi separati si potranno cantare in Concerti, non più di due in un Concerto ma dovranno esser eseguiti senza Costume od Azione. E' vietato in tutti i casi di annunziare l'esecuzione di tali pezzi come una "Raccolta" dall'opera. Per il diritto di rappresentazione ecc., bisogna indirizzarsi agli editori ROBERT COCKS E C.

First performed at Boston, U.S.A., November 25th, 1893, on Madame Patti's American Tour,
with the following Cast:—

Rappresentata per la prima volta in Boston il 25 Novembre 1893, nel Giro in America
della Signora Patti, coi sequenti, artisti:—

DRAMATIS PERSONÆ.

GABRIELLA DE MERVEN (<i>Soprano</i>)	}	MDME. ADELINA PATTI.
GABRIELLA DI MERVEN (<i>Soprano</i>)		
ANNE OF AUSTRIA, Queen-Consort (<i>Contralto</i>)	}	MDLLE. FABBRI.
ANNA D'AUSTRIA, Moglie del Re (<i>Contralto</i>)		
GASTONE, Marquis de Quimper (<i>Tenor</i>)	}	MR. DURWARD LELY.
GASTONE, Marchese di Quimper (<i>Tenore</i>)		
KING LOUIS XIII. (<i>Baritone</i>)	}	SIGNOR GALASSI.
IL RE, LUIGI XIII. (<i>Baritono</i>)		
THE DUKE DE CHATEAUROUX (<i>Bass</i>)	}	SIGNOR FRANCO NOVARA.
IL DUCA DI CHATEAUROUX (<i>Basso</i>)		

The action takes place in the Palace of the Louvre, A.D. 1635.

L'azione ha luogo nel palazzo del Louvre, A.D. 1635.

INDEX.

INDICE.

	PAGE
PRELUDE	} 1
PRELUDIO	
SCENE I. The King (<i>alone</i>)	} 5
SCENA PRIMA Il Re (<i>solo</i>)	
SCENE II. The King and the Duke	} 12
SCENA SECONDA Il Re ed il Duca	
SCENE III. Gabriella, the King, and the Duke	} 22
SCENA TERZA Gabriella, il Re ed il Duca	
SCENE IV. Gabriella (<i>alone</i>)	} 30
SCENA QUARTA Gabriella (<i>sola</i>)	
SCENE V. Love Duet, Gabriella and Gastone	} 38
SCENA QUINTA Duo d'amor, Gabriella e Gastone	
SCENE VI. Gabriella, Gastone, the King, and the Duke	} 52
SCENA SESTA Gabriella, Gastone, il Re ed il Duca	
SCENE VII. Gastone, the King, and the Duke	} 57
SCENA SETTIMA Gastone, il Re ed il Duca	
SCENE VIII. The Queen, Gastone, the King, and the Duke	} 69
SCENA OTTAVA La Regina, Gastone, il Re ed il Duca	
SCENE THE LAST Gabriella, the Queen, Gastone, the King, and the Duke	} 80
SCENA ULTIMA Gabriella, la Regina, Gastone, il Re ed il Duca	

ARGUMENT.



GABRIELLA DE MERVEN, a young heiress, under the guardianship of her uncle, the Duke de Châteauroux, has been placed by him in the convent of Santa Bruna. In order to obtain possession of her wealth, the Duke persuades King Louis XIII. to command Gabriella to take the veil, by asserting that she is of so wild and wilful a disposition that she is sure to bring disgrace upon her family. Gastone, Marquis de Quimper, her lover, assists Gabriella to escape from the convent ; but they are quickly arrested, and only Gastone succeeds in regaining his liberty. In the second scene, the Duke reports to the King the news of Gabriella's flight from the convent, and of her subsequent arrest. King Louis orders Gabriella to be brought before him. Gastone, coming to the King to acquaint him of the Duke's designs, finds Gabriella alone, and the lovers vow eternal constancy. The King surprises them, and, roused to anger, condemns Gastone to exile and orders Gabriella to return to the convent. At this moment the Queen enters, and tells the King that at the death-bed of Gabriella's mother, she promised to protect her daughter. Believing the Duke to be a man of honour, the Queen had entrusted him with the guardianship of Gabriella. The Duke had, however, proved false to his trust, and was endeavouring to inherit her wealth by obliging her to take the veil. At a sign from the Queen, Gabriella appears splendidly attired, throws herself at the feet of her Sovereign, and implores his protection. The King, indignant at the Duke's treachery, sentences him to exile, pardons Gastone, and consents to his union with Gabriella.

ARGOMENTO.



GABRIELLA DI MERVEN giovane ereditiera, sotto la tutela di suo zio, il Duca di Châteauroux, è rinchiusa dal Duca nel monastero di S^{ta} Bruna. Per impossessarsi della sua fortuna, questi persuade al Re Luigi XIII., asserendo che essa è d'un' indole così indomita e capricciosa che percerto farebbe disonore alla sua famiglia, di comandare che essa si faccia monaca. Gastone, Marchese di Quimper, suo innamorato, la rapisce al convento ; ma vengono tosto arrestati, ed il solo Gastone riesce a sfuggire alle guardie. Nella seconda scena il Duca narra al Re la fuga dal monastero, e questi ordina che Gabriella sia condotta innanzi a lui. Gastone cercando il Re, per spiegargli i disegni del Duca, trova Gabriella sola, e gli amanti si giurano eterno amore. Il Re li sorprende, condanna Gastone all' esilio, e dà ordine che Gabriella sia tratta di nuovo al monastero. In questo momento si presenta la Regina, e racconta al Re che essa aveva promesso alla morente madre di Gabriella di proteggere sempre sua figlia. Gabriella fu da essa al Duca affidata, ma egli, sleale alla sua fede, onde ereditare della fortuna dei Di Merven, voleva forzarla a farsi monaca. Ad un cenno della Regina, Gabriella appare splendidamente abbigliata, e si getta ai piedi del Re. Questi sdegnato contro il Duca, lo condanna all' esilio, e unisce in matrimonio, Gastone e Gabriella.

GABRIELLA

A Lyric Drama in One Act

Italian Libretto by
ALFRED BYRNE & FULVIO FULGONIO.
English Version by MOWBRAY MARRAS.

Music by
EMILIO PIZZI.

Moderato. PRELUDE. PRELUDIO. Adagio dolce.

PIANO. *mf* *pp*

The musical score is written for piano and consists of three systems. The first system is in common time (C) and begins with a *Moderato* tempo. It features a melody in the right hand with accents and a supporting bass line in the left hand. The dynamic is marked *mf*. The second system continues the *Moderato* section and includes a triplet of eighth notes in the right hand. The third system transitions to an *Adagio dolce* tempo, with the dynamic marked *pp*. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) in the final measure of this system. The fourth system continues the *Adagio dolce* section with a triplet of eighth notes in the right hand. The fifth system begins the *Andante moderato* section, marked *P cantabile*. The key signature changes to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat). The tempo is slower, and the melody is more lyrical. The sixth system concludes the piece with a triplet of eighth notes in the right hand.

19,796.

COPYRIGHT MDCCCXCIII. by ROBERT COCKS & C^o

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a trill-like figure and a triplet of eighth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A *cres.* (crescendo) marking is placed above the right-hand staff.

The second system continues the musical development. The upper staff has a *m.g.* (mezzo-giochiato) marking. The lower staff includes a *m.d.* (mezzo-dolce) marking and a triplet of eighth notes. The key signature remains three flats.

The third system features a variety of dynamics and articulations. It includes *cres.*, *affrett.* (accelerando), *dim.* (diminuendo), and *rall.* (rallentando) markings. A triplet of eighth notes is also present in the lower staff.

The fourth system is marked *sensibile* and *pp* (pianissimo). The upper staff has a long, expressive melodic line. The lower staff features a complex rhythmic pattern with triplets and a *cres.* marking.

The fifth system is marked *affrett.* and contains a triplet of eighth notes in the lower staff. The music continues with intricate harmonic textures.

The sixth system is marked *a tempo.* and *pp*. It concludes with a final melodic flourish in the upper staff and a cadence in the lower staff. The key signature changes to two flats.

Andante molto espressivo

pp

3

First system of the score, featuring piano (pp) dynamics and a triplet of eighth notes in the right hand.

p

Second system of the score, featuring piano (p) dynamics.

affrett:

Third system of the score, featuring the tempo marking *affrett:*.

gva

cres: molto.

3

tratt:

sf

3

Fourth system of the score, featuring *cres: molto.*, triplet markings, *tratt:*, and *sf* dynamics.

gva

largamente.

tratt:

ff

3

Fifth system of the score, featuring *ff* dynamics and a triplet marking.

gva

Sixth system of the score, featuring the tempo marking *gva*.

8va

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. It includes a dynamic marking of *pp* and a *8va* instruction with a dashed box over a high register passage.

Second system of musical notation, continuing the piece with a *pp* dynamic marking and a *8va* instruction over a high register passage.

Third system of musical notation, marked *Adagio molto*. It features a *m.d.* (mezzo-dolce) dynamic marking and a *ppp* (pianissimo) dynamic marking.

Fourth system of musical notation, featuring a *m.d.* dynamic marking and a *f* (forte) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, marked *dim: rall:* (diminuendo: rallentando). It includes a *f* dynamic marking.

Sixth system of musical notation, featuring a *tr* (trill) marking, a *pp* dynamic marking, and a *ppp adagio molto* dynamic marking. It concludes with a *ppp* dynamic marking.

SCENE I. THE KING. (alone.)

SCENA PRIMA. IL RE. (solo.)

(Spacious drawing-room in the Palace of the Louvre. Grand entrance at back of stage with closed curtains. Doors R. and L. As the curtain rises the King is discovered speaking to a Page standing at the door L.)

(Ampia e ricca sala nel Louvre, Maestosa entrata nel fondo, cortine chiuse. Porta a destra e a sinistra. All'alzarsi del sipario il Re sta parlando ad un Paggio fermo alla porta di sinistra.)

Allegro giusto.

PIANO.

(The curtain rises.)
(Alza la tela.)

The KING. (to the Page.)
Il RE. (al Paggio.)

Adagio.

To the Throne-room con - duct the Span - ish
Nel - la sa - la del tro - no in - tro - du -

Quasi recit:

K.
R.

en - voy on his ar - ri - val and forth - with in -
- ce - te L'in - vi - a - to di Spa - gna, al - lor ch'ei

(Page hands King a paper- he looks carelessly at it and then throws it on the table. Exit Page.)
 (Il paggio porge al Re una carta; egli vi guarda noncu-
 -rantemente, e la getta sul tavolo. Il Paggio esce.)

K.
R.

- form me And there will I re - pair to greet him. Right eager-
giunge. E to - sto a vi - so men re - ca - te. So - no impa -

Moderato.

K.
R.

- ly would I know the proud pre - ten - sions of my roy - al bro - ther!
- zien - te d'u - dir del fra - tel no - stro le su - per - be pre - te - se.

Moderato.

K.
R.

But from the King of France he'll get an
Ma con - de - gna ri - spo - sta a - vrà dal Re di

tratt.

K.
R.

an - swer.
Fran - cia.

rit.

Adagio cantabile.

K.
R.

mf

As King I reign by love a - lone, And wield my
Sol per a - mor re - gnar io vo; sul po - pol

mf
Adagio cantabile.

K.
R.

pow - er. Let loy - al - ty towards the — throne
mi - o. Mie nor - me o - gnor ser - bar sa - prò:

K.
R.

pp

Be all, be all my dow - er. Ev - er be - side me,
lò - nor, lò - nor e Di - o. A me d'ac - can - to,

pp

K.
R.

my gracious queen, Lov - ing and ten - der,
qual fior gen - til di pra - tel - li - na,

K.
R.

cres:

Through joy or sor - row with heart se -
Span - de l'in - can - to del dol - ce A -

pp *cres:*

K.
R.

- rene, Can com - fort ren - der!
 - pril la mia Re - gi - na!

f *rall: >*

f *rall:*

K.
R.

a tempo. *p* *affrett:*

A na - tion's praise, a peo - ple's love, A realm vic -
Di vo - stra fé, del vo - stro amor, se cer - tian -

p a tempo. *pp affrett:*

K.
R.

- tor - i - ous; These are our joy
 - dia - mo, gio - ja non v'è

cres:

cres:

f a tempo.

tratt:

K.
R.

all else a - bove, these are our joy And make us glo - ri -
gio - ja non v'è, per me maggior que - sta bra - mo

a tempo. *f* *tratt: molto.*

mf Tempo primo.

K.
R.

- ous!
sol! For right and truth
Il giu-sto, il ver
Tempo primo.

ff *p* *pp* *mf*

K.
R.

as King I sway My scep - tre proud - ly
son guida al fin del mio re - gna - re;

K.
R.

Let all whom cares and fears dis - may
co - me al noc - chier in suo cam - min,

pp

K.
R.

Proclaim, proclaim them loud - ly. Thee shall I cher - ish,
stel - la, stel - la del ma - re. O Francia bel - la,

pp

K.
R.

fair land of France By my en - dea - vour
so - lo per te bat - te il mio co - re.

K.
R.

E'er shall thy free - dom and strength ad -
Del - la tua stel - la ri - splen - der

pp *cres:*

K.
R.

- vance To per - ish ne - ver
de' sem - pre il ful - go - re.

f *rall:*

a tempo.

p

K.
R.

By grace of God I fill the throne!
Ma sen - za il ciel, cui im - plo - riam,

p a tempo.

affrett.

cres:

K.
R.

His help will aid me To reign as
non v'ha po - te - re; e noi, fe -

pp affrett.

cres:

f a tempo.

K.
R.

King by love a - lone, For
- del, O Dio, pie - ghia - mo, pie -

a tempo

f

tratt: molto.

K.
R.

King He made me.
- ghiam al tuo vo - ler.

tratt: molto.

ff largamente.

g sotto.

SCENE II. THE KING & THE DUKE.

SCENA SECONDA. IL RE ED IL DUCA.

Allegro moderato.

p *tr* *tr*

(Enter the Duke.)
(Entra il Duca.)

mf *tr* *tr*

The KING. (to the Duke.)
(Il RE.) (al Duca.)DUKE.
(DUCA.)

Well! Chateau - roux, what pleasant news bring you to - day?

Not

*Ebben! Chateau - roux quai buone nuo-ve og-gi c'ar - re-chi?**Non*

fp Quasi recit.

D.

pleasant, sire,

but news of im - port - ance!

*buo-ne, o Si - re,**ma gra - vi mol - to!*

Tempo Primo.

K.
R.

DUKE.
(DUCA.)

Ga - bri - el - la from the con - vent has es -
Che invo - la - ta al mo - na - ster fu Ga - bri -

Tempo Primo.

tr

(angrily)
(*con ira.*)

K.
R.

Who planned this deed?
Chi tan - to o - sò?

D.

- cap'd. The Marquis of Quimper, the
 - el - la. *Il Mar - chese di Quimper, l'a -*

K.
R.

Say on, I like my loyal
Di - te; ne' - suddi - ti miei

D.

lov - er of the imprudent Ga - bri - el - la.
- mante della fanciulla, che mal - cau - ta...

p

K.
P.

sub - jects to be as frank as they are o -
fi - di, a - - mo, il sa - pe - te, non men dell' ub - bi -

D.

cres:

K.
R.

- be - dient, well you know it. Say on, say
- dien - za, la fran - chez - - za. Di - te,

D.

f

K.
R.

on.
di - te. (continuing.)
(continuando.)

D.

That reckless Gabri - el - - la,
Mal - cau - ta Gabri - el - - la,

pp

D. *animando.*

too oft has for - got - ten that in her
trop - po spes - so scor - dò ch'en - tro sue

K.
R.

D. Ah!
Ah!

veins there flows the blood of Mer - ven.
ve - - ne il san - gue dei Mer - ven scor - re.

Un poco più mosso.

K.
R.

D. *p*

Now well I see she dis - re - gards his
Per ta - le ol - trag - gio in - van spe - rin per -

Ah! well I know she dis - regards my
Per ta - le ol - trag - gio in - van spe - rin per -

Un poco più mosso.

K.
R.

warn - ing; Who would for - give the
- do - no, Col - pe - vol co - sa

D.

warn - ing; Can I for - give the
- do - no, Col - pe - vol co - sa

K.
R.

child, all wis - dom scorn - ing! She ne - ver
fo - ra la pie - tà Se del - l'o -

D.

child, all wis - dom scorn - ing! Ah! She
fo - ra ta pie - tà - de Se

K.
R.

gave him ei - ther faith or du - ty
- nor co - sì sprezzan - ti so - no,

D.

ne - ver gave me ei - ther faith or du - ty
del - l'o - nor co - sì sprezzan - ti son, Col -

K.
R. *pp* Yet he would par - don the way - ward
col - pir gl'in - de - gni il mio ri - gor sa -

D. *pp* - ty Yet I would par - don
- pir gl'in - de - gni il suo ri - gor sa -

pp *cres: sempre più.*

K.
R. beau - ty. But her lov - er's
- prà. Al tuo duo - lo

D. her But her lov - er's
- prà. Al mio duo - lo

K.
R. rash and bold as - sis - tance Did
io ben com - pian - go; chè

D. rash and bold as - sis - tance led her a -
ei ben com - pian - ge, chè su me

tratt: *a tempo.*

K.
R.

lead her a - stray lead her a -
l'on - ta - ca - der veg - gio su -

D.

- stray Did lead her a -
l'on - ta ve - - de - ca -

f *gra*

K.
R.

- stray I know but one way To
- te Ma per pu - nir - li, e

D.

- stray I know but one way to
- der Ma per pu - nir -

gra *loco.*

K.
R.

pun - ish their re - sis - tance, to
pel tuo o - nor, t'af - fi - da al

D.

pun - - - ish their re - - -
- li, e pel mio o - - -

tratt: **Animato.**

K.
R.
pun - - - - - ish their re - sis - tance.
Re - - - - - *t'af - fi - do al Re!*

D.
- sis - - - tance to pun - ish their re - sis - tance.
- nor *m'af - fi - do al Re m'af - fi - do al Re!*

tratt: **Animato.**

The KING. (with more anger.)
(*Il RE*) (*con ira sempre crescente.*)

At a - ny cost let the guil - ty pair be seized and brought be -
Ad o - gni co - sto in cep - pi sia trat - ta la rea

K.
R.
- fore me.
coppia. **Recit.**

D.
We cannot fail to have them soon ar - rested, nought shall be left undone.
Ad arres - tar - li tutto fu posto in o - pra, e fra non mol - to

Recit.

K. R. (Enter a messenger R. with a despatch.)
(Un messo si presenta alla porta di destra con una carta.)

(taking the despatch from the messenger.)
(ansante prende dal messo lo scritto.)

D. A mes - sen - ger! 'Tis from there! some news per.
Un mes - so? Da Ca - lais! No - ti - zie

f Presto. *p*

K. R. What ti - dings? *(reading.)*
(leggenlo.)

D. - chance. *Leg - ge - te.* "Soon were the fu - gi - tives by us o'er -
for - se! "Col - ti ed ar - re - sta - ti i fu - gi - ti - vi

K. R. 'Tis well!
Sta ben!

D. - ta - ken" Parted were they, and on the road to you, When the Marquis e - lu - ding his
son "Di - vi - si e tratti venian a questa volta *Ma il Marchese, deludendo le*

K. R. What then? And Ga_bri-el - la?
 Eb - ben? E Ga_bri-el - la?

D. guards" "Es - caped us." As
 "guardiè" "Di - spar - ve" "La pri - gio -

(pointing to door R.)
 (indicando la porta di destra)

K. R. She is there? Bring her be -
 Es - sa è là? Qui to - sto

D. prisoner she will arrive at the court when you receive this message."
 - nie - ra giungerà a cor - te col presente messaggio."

K. R. - fore me. (exit messenger.) (aside.)
 ven - ga (esce il messo.) (da se.)

D. *assia.* Aid me now, O For tune!
 As - si - sti - mi for - tu - na.

dim:

ppp

SCENE III. GABRIELLA, THE KING & THE DUKE.

SCENA TERZA. GABRIELLA, IL RE ED IL DUCA.

Andante.

PIANO.

(Enter Gabriella.)
(Entra Gabriella.)

The KING.
(Il RE.)

Draw
Ti-

near-er!
- nol - tra!

When that ho - ly garb - you
Quelle spo - glie, sa - cre al can -

thus pro - fane,
- dor, tu ve - sti?

Do you not trem - ble
E non tuc - ci - ser

at my just disdain?
L'on - ta, e il rossor?

Gabriella.

19,796.

GABRIELLA.

In tears and bitter an - guish I kneel here at your feet.
Ge - men - te nel - la pol - vere lo cada al vostro piè.

pp *mf*

(kneeling.)
(inginocchiandosi)

GAB.

K.
R.

Arise! you do not curb my an - ger with your vile de - ceit.
Sorgi! a ragion pa - ven - ti lo sdeg - no del tuo re.

My
Il

pp

(Rising.)
(si alza.)

GAB.

K.
R.

heart is well nigh bro - ken! O Sire, I pardon crave.
co - re ha orrendi pal - pi - ti! Si - re, pietà di me.

Rash maiden vain is your
In - cau - ta; invan mi

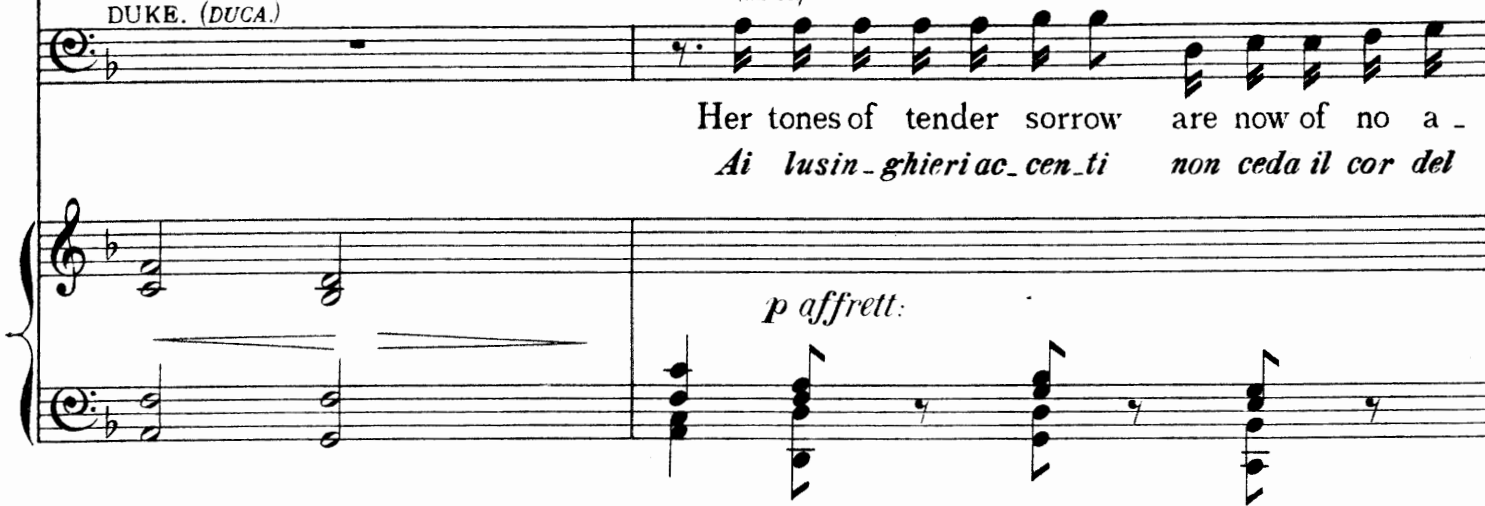
K.
 R.

ossia. 

pleading, Your tears will not pre - vail.
ten - ti, Sor.do è il mio cor per te. (aside.)
 (da se)

DUKE. (DUCA.)

Her tones of tender sorrow are now of no a -
Ai lusin - ghieri ac - cen - ti non ceda il cor del



Andante moderato.

GABRIELLA.

To cause you
Colpe - vol,

D.

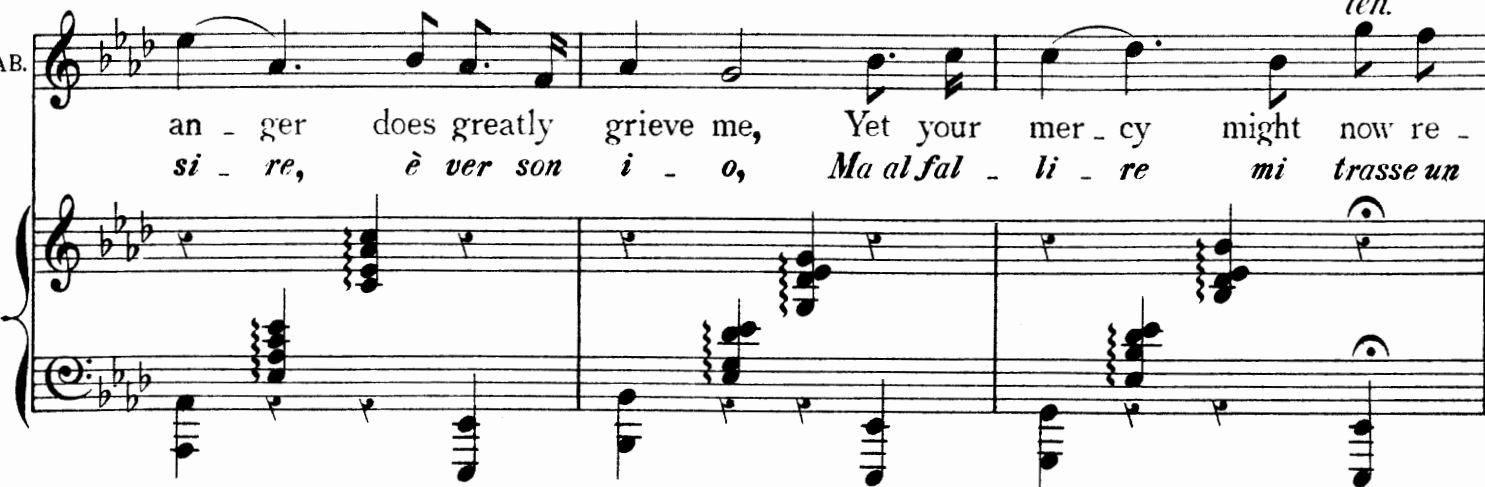
- vail.
re.

Andante moderato.



GAB.

an - ger does greatly grieve me, Yet your mer - cy might now re -
si - re, è ver son i - o, Ma al fal - li - re mi trasse un



GAB. *-*trieve me. My soul with rap - ture all else a - bove Was thrill'd and
Di - o; un Dio che l'a - ni - ma incendi a e i cor, dolce e ter -

oppure. glad - den'd by the pow'r of love. When in the
- ri - bi - le - quel dio è l'a - mor! Se - pol - ta

pp leggiero. *gta.* *loco.*

GAB. con - vent Dark walls im - mured me, My faith - ful lov - er My
vi - va fra negre mu - ra, nes - sun le - ni - va nes -

gta. *p*

GAB. *cres:*
 faith - ful lov - er With hope al - lured me.
 - sun le - ni - va la mia sven - tu - - ra;
gra

GAB. We lov'd as chil - dren, And
 sol nel si - len - zio ve -
gra loco.

GAB. *3 affrett:*
 still the same We love each o - ther
 - de a il pen - sier bril - lar l'im - ma - gin
p affrett: cres:

GAB. *ossia:*
 Be - - yond re - claim. Love's wondrous
 d'un ca - va - lier! La fiamma in -
tratt:

1^o Tempo.

GAB. *gla - - mour We can - not ban - ish, From two*
- sa - - na spe - gner ten - ta - - i; al ciel

pp

GAB. *lov - ing hearts It ne'er shall van - ish. Bereft of*
va - na la prece al - za - i. consun - ta,

gva

GAB. *pi - - ty, I pine and sigh; Ah! I*
mi - se - ra nel mio do - lo - - re, Ah!

gva *ff*

GAB. *pine and sigh As flow - er cull'd I soon will*
nel mio do - lor, muo - io qual gra - cil, re - ci - so
tratt. molto.

gva *p* *pp*

pp

GAB. die. As flow - er cull'd,
fior! *muo - io qual gra - cil, re -*

8va

PPP
largamente.

GAB. soon will die!
ci - so *fior!*

8va

perdendosi.

loco.
perdendosi.

(Enter a Page who speaks in an undertone to the Duke)
 (Si presenta il Faggio e piano parla al Duca.)

DUKE. (to the King.)
 (DUCA) (al Re.)

So please you, the Envoy has come.
Si - re, l'in - vi - a - to è giun - to!

Mosso. *f*

The KING.
 (Il RE.)

I pray you thi - ther at - tend me.
Ad es - so me - co ve - ni - te,

Recit: *a tempo.*

(to Gabriella)
(a Gabriella.)

K.
R.

And you, most wret - ched maid - - en, a -
e tu, fan - ciul - la in - cau - - ta, at -

K.
R.

- wait here the judgment of your King, and your sen - tence.
- ten - di dal tuo re la ri - spo - sta, e il tuo de - sti - no.

tratt. *Meno.* *espress:*

affrett: cres:

dim: rall:

pp *attacca.*

SCENE IV. GABRIELLA. (alone.)

SCENA QUARTA. GABRIELLA. (sola.)

GABRIELLA.

With what stern gaze he left me!
Ac - ci - glià - to ei par - tì!

PIA NO.

GAB.

Adagio.

I know it, all hope is now be -
Lo veggio, nul - la più mi res - ta a spe -

GAB.

I know it, all hope is now be -
Lo veggio, nul - la più mi res - ta a spe -

GAB. *f* *agitato.*

- rest me! Where in my hap - less
- rar! nel - la cru - del mia

GAB. *fp* *agitato.*

fate shall I turn? Who now can
sor - te, chi in - vo - car? Chi mi con -

GAB. *f* *con forza e dolore.*

save me? Ah! must re - venge - ful
- for - ta? Per me nel mon - do

Presto.

sf

GAB.

foes thus for ev - er en - slave me!
o - gni spe - ran - za è mor - ta!

P *ppp*

Andante.

pp con sentimento

GAB.

Mo - ther be - lov - ed, Spi - rit a - dor - -
O Ma - dre san - ta, om - bra amo - ro - -

GAB.

- ed, From realms of splen - dour look down on
- sa! Al - men pie - to - sa sii tu per

GAB.

me! I claim thy pi - ty, for death is in my
me. Son sven - tu - ra - ta la mor - te ho in

GAB. *string:*

heart In dan - ger and need
co - re nel mi - o do - lo - re

string: cres:

GAB. *f tratt:* *pp*

I call on thee I call on thee.
nel mio do - lor ri - cor - ro a te.

tratt: *pp* *un poco piu mosso*

GAB. *string:*

From Pa - ra - dise on thy child Look
Dal som - mo em - pi - ro vol - gi vol - gi a

string: P

GAB. *p a tempo*

down with lov - ing eyes. Come, I im -
me a me il ci - glio vien - mi a sal -

p a tempo

GAB. *f* > > >

- plore thee, Let thy sweet coun - sel Now save thy
 - var col tuo con - si - glio vien - mi a sal -

GAB. *con orgasmo.*

child. Come, I im - plore thee, With thy sweet counsel.
 - var col tuo con - si - glio vien - mi a sal - var.

rall:

GAB. *pp* *Tempo primo.*

I faint I die, O mo - ther mine!
Lan guo, de - li - ro *pres. so a pe - ri*

pp

GAB.

- re! In this dread mo - - ment let me not
 Ma - dre, mo - ri - - re, ma - dre, mo -

GAB. *√ p ten:*

per - ish. Oh! help me now! My sweetest
 - ri - re non mi la - sciar! Ma - dre, mo -

string: un poco

p

GAB. *f*

mo - ther, hear me! Mo - ther, from Heav'n look down on me!
 - ri - re, ma - dre, ma - dre, mo - rir non mi la - sciar.

f

p

GAB. *p rall:*

I die with - out thy aid.
 mo - rir non mi la - sciar.

Adagio.

p

GAB. *molto lento*

O come, save thy child!
 mo - rir non mi la - sciar!

molto lento

GASTONE (outside.)
(di dentro.)

Adagio.

Ah! If I could but find you, To
Ah! o - ve sei mia vi - ta? de'

pp

GAS:

guard and de - fend you! No bars could
vi - li in pre - da? A sot - trar - ti io

p

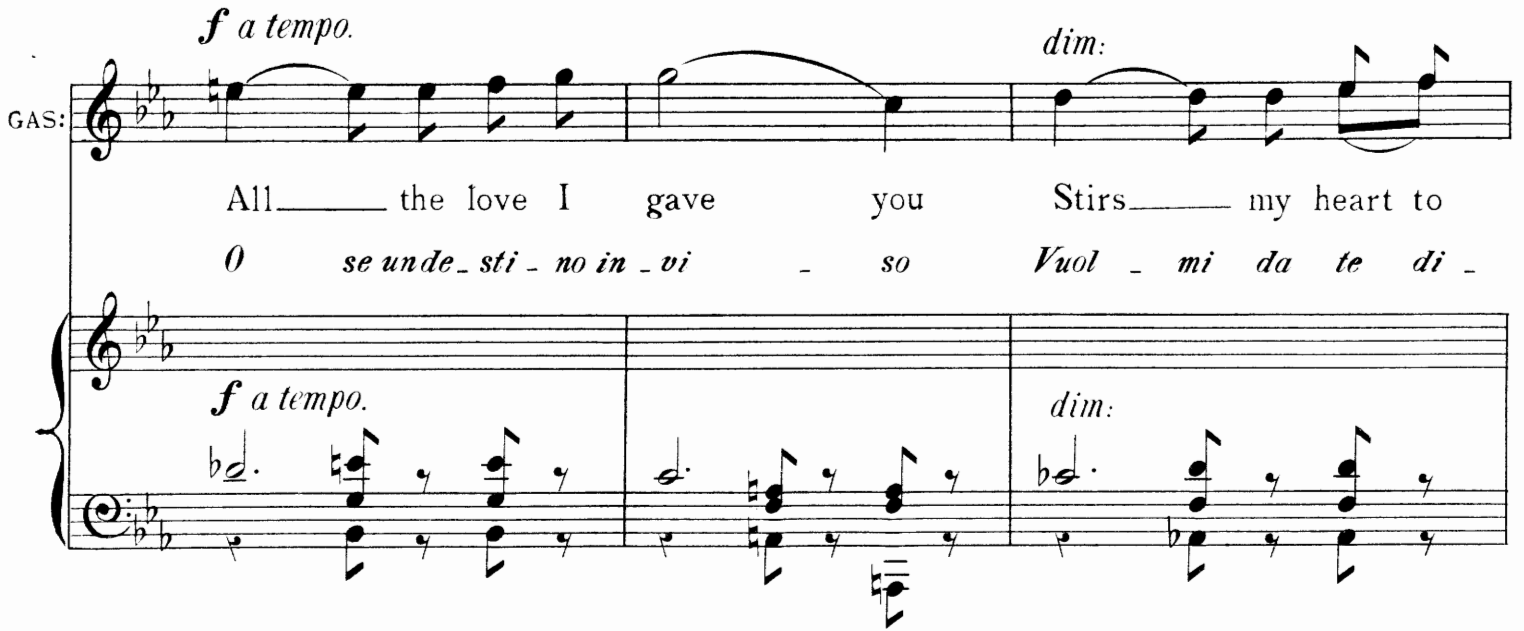
GAS:

affrett: cres:

bind you, My en - dea - vour must pre - vail!
ven - go a lor ma - ni bar - ba - re;

affrett: cres:

f a tempo. *dim:*

GAS: 

All the love I gave you Stirs my heart to
O se unde sti - no in - vi - so Vuol - mi da te di -

f a tempo. *dim:*

GAS: 

save you. O ye pow'rs a - bove
- vi - so Vi - ver non po - trò,

tratt: 

Grant me help for my love!
E per te mor - rò.

tratt:

SCENE V. LOVE DUET, GABRIELLA & GASTONE.

SCENA QUINTA. DUO D'AMORE, GABRIELLA E GASTONE.

Allegro mosso.

GASTONE.

(Enter Gastone hurriedly.)
(Gastone entra precipitosamente.)

Ga - bri.
Ga - bri.

GABRIELLA.

GAS: - el - la! Ga - sto - ne!
- el - la! Ga - sto - ne!

GASTONE.

GAB: Am I dream - ing! A - gain my
Non è un so - gno? An - cor ti

GAS.

arms — en - fold you!
 strin - go al se no!

ff

GABRIELLA.

'Tis you, Ga - sto - ne, — my own love.
 Sei tu, Ga - sto - ne, mio fi - do a - mor?

p

GASTONE.

What joy once more to be - hold you!
 Nel gau - dio il cor vien me - no!

cres:

con slancio GABRIELLA.

Ah! — Em - brace en - thrall - - ing!
 Ah! — am - ples - so e - te - re - o!

f

GASTONE.

Oh! dream en - chant - ing!
Gio - ja in - fi - ni - ta!

GABRIELLA. (starting suddenly)
(trasalendo improvvisamente)

A - las! Some
Oi - mè! Non

GASTONE.
What now?
Che fu?

GAB.
dread - ful pe - ril threa - tens us here This joy - ous
ve - di, che tra - di - ti noi siam Sin dal - la

fp *cres:*

GAB. trans-port may fa - tal prove for both?
 gio - ja che c'in - va - de la - ni - ma?

GAS. What say you?
 Che dir vuoi?

GAB. Af - ter our flight, you dare enter the pa - lace, brav - ing your
 Ri - bel - le al re, nel - la sua reg - gia ar - di - sci il piè inol -

GAS.

GAB. King!
 - trar! Per - haps to die!
 A mo - rir for - se!

GAS. I came to save you E'en so then death were
 Ven - ni a sal - var - ti. Eb - ben, ven - ga la

sva

GAS.

wel - - - - - come Fain would I
 mor - - - - - te; Ben in - con -

a tempo *ff*

GAS.

face it For your sake al - ways, dear - est.
 trar la sa - prò - da for - te.
 loco.

GABRIELLA.

You o'er - whelm me with ter - ror!
 Tu m'ag - ghiac - ci di ter - ror!

GAB.

But how did you con - trive to en - ter?
 Ma co - me mai qui pe - ne - tra - sti?

tratt:

GASTONE.

alla breve

When I chanced to cir - cum - vent my drow - sy
Li - be - ro che fui del - le de - lu - se

a tempo *fp* *pp* *p*

GAS.

cap - tors, Soon I fol - lowed and traced you here, And
guar - die, cor - si to - sto sull' or - me tue, e con -

cres: *3*

GAS.

ming - ling with the no - bles to the Roy - al Court to - day in - vi - ted, I
- fu - so tra i ba - ro - ni, og - gi al pa - laz - zo nu - me - ro - si ac - cor - si, qui

GAB.

With what hope? The
E che spe - ri? Del

GAS.

en - tered. I hope for jus - tice!
ven - ni. Dal Re giu - sti - zia!

f *p*

GAB. *an - ger of the King you thus will a - rouse From his wrath quickly*
Re mag - gior lo sde - gno tu ren - de - rai. Dall' i - ra sua t'in -

GAS.

GAB. *f tratt:*
fly if indeed there be yet time.
vo - la, se in tempo ancor ne sei.

GAS. *Meno.*
Could I for - sake you when in your hour of
Ch'io t'ab - ban - do - ni mentre nel duol tu

Meno.

GAB. *Presto.*
Oh! leave me I pray.
Il de - vi, van - ne.

GAS. *need?* *No!*
stai? *Mai!*

tratt:

Andante mesto.

con affanno.

GAB. 

I am heart-bro - ken, woe is me Then save your
Vivrò in fe - li - ce, mi - se - ra sol pianto a -

GAB. 

life I pray you De - part at once de -
- vrà il ci - glio ma tu fuggi,

cres: affrett:

GAB. 

- part There is dan - ger lurking now a
vanne, qui il pe - ri - glio so - pra il tuo ca - po

f *tratt:* *ten:*

colla voce.

GAB. 

- round you.
sta. *risoluto*

GAS. 

Did I o - bey your man - date I should be vile in -
Se - guire il tuo con - si - glio sarebbe u - na vil -

Più mosso.

GAB. *But time is fleeting. Go! go!*
Ma il tempo vo - la, va, va!

GAS. *- deed. Più mosso.*
- tà.

GAB. *con slancio.* *Adagio.*
(bitterly.) *No! I seek your safe - - ty!*
(amaramente.) *No! io ti vo sal - - vo!*

GAS. *Adagio.*
You drive me from you
Lun - gi mi bra - mi?

GASTONE. *Adagio.*
Hear me if yet you love me.
Ce - - di se an - cor m'a - - mi.

col canto.

dim:

Andante amoroso. *con espress.:*

GAS.  To love you on - ly all life en - han - ces I dwell in
Se t'a - mo chie - di, mio dolce in - can - to? Io ge - mo in

Andante amoroso.

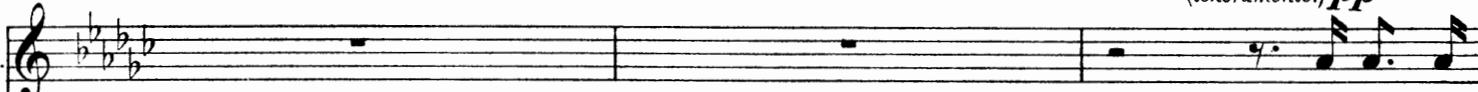
pp  *p dolce espress.:*

cres.:

GAS.  dark - ness Without your glan - ces You are my ra - diance My world of
pian - to se non ti ve - do. Per me sei lu - ce, se'l mondo in -

cres.: 

(tenderly.)
(*teneramente.*) *pp*

GAB. 

Your voice is
Si dol - ce

GAS.  rap - ture You hold my heart, love, Past all re - cap - ture.
- te - ro; In te sol spe - ro, in te sol cre - do.

 *pp*

oppure.

mu - sic your vows are spo - ken With far more sweet - ness Than words be -
 par - li d'a - mor lac - cen - to, che fre - mer sen - to fremer sen - to nell'

GAB. mu - sic Your vows are spo - ken With far more sweetness Than words be -
 par - li d'amor l'ac - cen - to, che fre - mer sen - to nell' al - ma a -

pp

- to - ken, than words be - to - ken.
 al - ma a - mo - re.

GAB. - to - ken, than words be - to - ken New gleam and glamour up -
 - mor nell' al - ma a - mo - re. No - velle eb - brez - ze

pp *p*

dim: *pp* *pp*

cres: *ten:*

GAB. on me break - ing As if in Heaven my soul was wak - ing
 Tu mi ri - ve - li; dolcezza i cieli non han maggior. *pp*

GAS. You hold my
 In te sol

tranne. *pp* *espress:*

cres: *ten:*

pp

GAB. As if in Hea - ven My soul was
Dolcezza i cie - li Maggior non

GAS. heart, love, Past all re - cap - ture
spe - ro, In te sol cre - do.

GAB. wak - - - ing Oh! wondrous
han. A tan - ta

GAS. Yes, my world of rap - ture. Oh! wondrous
Si, in te sol cre - do. A tan - ta

dim:

tratt: dim:

f

GAB. pow - er Our hearts en - thrall - ing With joy and
gio - ja *pp* il cor vien me - no; mi stringi al

GAS. pow - er Our hearts en - thrall - ing With joy and
gio - ja il cor vien me - no; mi stringi al

pp

GAB. *fer - vour Past all re - call - - ing! To know this*
se - - no o mio te - so - - ro! Al no - stro

GAS. *fer - vour Past all re - call - - ing! To know this*
se - - no o mio te - so - - ro! Al no - stro

cres: ed affrett:

GAB. *mo - ment Of dreams su - per - nal Makes life a*
sguar - do tut - to di - spar - ve; la vi - ta è a -

GAS. *mo - ment Of dreams su - per - nal Makes life a*
sguar - do tut - to di - spar - ve; la vi - ta è a -

gra

cres: ed affrett:

allarg:

GAB. *Hea - ven Of love e - ter - - nal!*
- ma - re ed io t'a - do - - ro!

GAS. *Hea - ven Of love e - ter - - nal!*
- ma - re ed io t'a - do - - ro!

gra

allarg:

ff *fp* *pp*

Adagio molto.

pp

GAB. Makes life a Heav'n Of
La vi - ta è a - mar ed

GAS. Makes life a Heav'n Of love e -
La vi - ta è a - mar ed io t'a -

gra

dim: sempre e rall: ppp

GAB. love e - ter - - - - - nal Fair dream of
i - o t'a - do - - - - - ro. la vi - ta è a -

GAS. - ter - nal, e - ter - - - - - nal Fair dream of
- do - ro, t'a - do - - - - - ro. la vi - ta è a -

gra

dim: sempre e rall: ppp

dim: sempre e rall:

ppp

GAB. love.
 - mar.

GAS. love.
 - mar.

ppp

gra

ppp

SCENE VI. GABRIELLA, GASTONE, THE KING & THE DUKE.

SCENA SESTA. GABRIELLA, GASTONE, IL RE ED IL DUCA.

(Enter the King & Duke.)
(Entrano il Re ed il Duca.)

The KING.
(IL RE.)

GABRIELLA.

What means this?
Che veggio?

Ah!
Ciel! (aside)
(*da se*)

DUKE. (DUCA.)
Tis he!
Desso?

Presto.

GASTONE.

The KING.
(IL RE.)

O Sire I
Si-re, var-

Why this in-tru-sion?
A che ve-ni-sti?

Meno.
P

Andante moderato.

GAS.

cross'd the threshold of your palace, Yearning to crave the jus-tice of my
- cando questa augusta so-glia, nutrii la spe-me che incon-tra-to avrei del mio

col canto.

GAS.

King and his mer - cy. Rash ven - ture! Methinks you are o - ver -
 si - re la cle - men - za. In - cau - to, in es - sa trop - po con -

pp dolce.

K.
R.

GASTONE.

- bold. Yet if death should here a - wait me, E'en
 - fi - di Ma se qui m'at - ten - de mor - te, sia

tratt.

GAS.

cres: so I will con - front it glad - ly But in - no -
f pur, luf - fron - te - rò con gio - ja, Se un' in - no -
grv

cres: *f*

GAS.

- cent I would prove her Who pines beneath in - justice.
 - cen - te sal - ve - rò col - pi - ta d'in - giu - stizia!

K.
R.

grv What! an in -
loco. Un' in - giu -

GAS. Her re-turn to the convent 'tis an act for her sake I would pre-
Il ri-tor-no di lei den-tro le mu-ra d'o-dia-to mo-na-

K. R. jus-tice? How now?
- sti-zia? Qua-le?

p col canto

GAS. - vent.
- ster.

K. R. You for her the por-tals did o-pen, And gave her
Tu, quel-le mu-ra a lei di-schiu-di, o tra-co-

K. R. free - dom.
- tan - te. Ho! guards!
Guar - die!

f Presto.

(Enter two guards.)
(Entrano due guardie.)

GABRIELLA.

(aside)
(da se)

The KING.
(il RE.)

All is
Son per.

To the con-vent of San.ta Bru.na forth-with con-vey— this la - dy.
Al mo - na - ster di San.ta Bru.na sia ri - con - dot - ta co - stei. Moderato.

col canto

pp

GASTONE.

o - ver! A - las! how cru - el!
- du - ta! Oi - mè! che sen - to!

DUKE.
(DUCA.)

My heart is tor - tured!
Mi scoppia il co - re!

Thro' his dar.ing Now her doom is cer.tain!
L'ar - di - men - to suo cer - to lo per.de!

affrett:

pp

con dolore.

tratt:

GAS.

O Ga - bri - el - la, my ve - ry life and soul!
 O Ga - bri - el - la, o mio di - vi - no a - mor!

cres: *tratt:*

GABRIELLA.

(Exit.)
(esce)

O my Ga - sto - ne, Fare - well, love!
 O mio Ga - sto - ne, Ad - di - o!

pp *8*

cres: affrett: *tratt:*

pp

SCENA SETTIMA. GASTONE, IL RE ED IL DUCA.

The KING.
(to GASTONE.)
(Il RE.)
(a GASTONE.)

To-mor-row's dawn must here no long-er find you Or it will
Se il no-vo sol nel re-gno mio ti scor-ge, l'ul-ti-mo

GASTONE.

Your will, O King,— is my law! Yet
Leg-ge m'è il vo-ler del Re. Ma

be the last— you look on!
fia che per te splen-da!

GAS.

deign first to hear me. *Mosso ma non troppo.*
pri - a m'u - di - te.

GAS.

My fa - ther fought for King and
De-gli a - vi miei v'è no - to

GAS

coun - try, With love, de - vo - tion and
si - re dei Re di Fran - cia l'a -

GAS

loy - - al faith; For a - ges
- mor, la fè; Mol - ti fur

GAS

past has my race, be - fore me,
vi - sti pu - gnar, mo - ri - re,

GAS

— Like war - riors brave — and dough - ty met
 — *be - ne - di - cen - do la pa - tria, il*

GAS

death; and shall I now stain and
Re; *ed o - ra l'om - bre glo -*

GAS

mar the fair hon - our Of those un -
- rio - se e ca - re di quei ca -

GAS

cres:
 - daunt - ed her - oes of old.
- du - ti cin - ti d'o - nor,

cres:

GAS

cupo
 Those no - ble Knights who to risk life with
In - tor - no me - sti mi ve - do er -

p

GAS. *dim: rall:*

va - lour For King and glo - ry
- ra - re, col fron - te a - sper - so

dim: rall:

GAS. *risoluto* *3*

— were ev - er bold; No; ne'er of
d'on - ta e ros - sor; *L'on - ta che*

GAS. *a tempo*

me shall it be re - la - ted
ca - de sul ca - po mi - o

mf a tempo

GAS. *incalzando* *3*

That I dis - graced their
D'es - si la fron - te

GAS.

grand an - cient fame;
d'on - ta mac - chiò;

GAS.

A thou - sand deaths I'd as lief en - coun
ed il lor bran - do get - tar deg - gi

ff

(takes off his sword.)
(si leva la spada.)

GAS.

- ter As wear a sword that brought me
- o, Un Re cru - del ser - vir non

sf *sf* *sf*

(throws the sword on the ground.)
(la getta al suolo.)

GAS.

shame!
può!

Più Presto.

con fuoco

The KING.
(*II RE.*)

You wax too boast - - ful,
E tan - - to ar - di - - sci,

The musical score for The King (II RE.) consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a flowing sixteenth-note melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

GASTONE.

Hope is dead in my sad heart.
Mor - ta è la spe - me in me.

haugh - ty Knight Be -
per - fi - do? Pa -

The musical score for Gastone includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment continues with a similar style to the previous section, with a melodic right hand and a supporting left hand.

DUKE.
(*DUCA.*)

K.
R.

- ware lest your King's re - sent - ment From mer - cy's path de -
- ven - ta, o te - me - ra - rio, lo sde - gno del tuo

The musical score for Duke (DUCA.) includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment continues with a similar style, featuring a melodic right hand and a supporting left hand.

GASTONE.

declamato.

From one who has lost
Nul - la - po - te - te

D. - part
Re.

Musical score for the character D. (Duke). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase in a declamatory style. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

GAS. all what would you take from him more?
to - - glier a chi tut - to per - dè.

The KING. (indignantly.)
(Il RE.) (con grande sùlegno.)

The horrors of a
La scu - re del car -

Musical score for the characters GAS. (Gastone) and The KING. (Il RE.). GAS. has a vocal line with a triplet and a piano accompaniment. The KING. has a vocal line starting with a rest and a piano accompaniment. The piano accompaniment for both characters is highly rhythmic and features many accents.

K. R. trai - - tor's doom you soon may yet de - plore!
- ne - fi - ce Ri - ma - ne an - cor per te!

Presto.

Musical score for the character K. R. (King). It includes a vocal line with a triplet and a piano accompaniment. The piano accompaniment becomes significantly more active and faster in the final measure, marked with the tempo instruction 'Presto.'

All^o spiritoso.

GASTONE.

f

No tor - - ment or tor - - ture More
Voi far - - mi più mi - - ser, mio

The KING.
(Il RE.)

f

My wrath you but strength - - en By
Fe - - ro - - ce lo sde - - gno in

DUKE.
(DUCA.)

f

To quell your re - bel - - lion The
Fra po - - co la scu - - re, tre -

All^o spiritoso.

wretch - - ed can make me All hope and all
Re, non po - te - te; l'a - ver - - no nell'

deed so un - ru - - ly What sen - - tence I
me fre - mer sen - - to, e po - - co le -

scaf - - fold a - waits you; Each loy - - al heart
men - - da fu - ne - - sta, ca - der nel - la

GAS. *glad - - ness Now fail and for - sake - me From*
a - - - ni - ma a - per - - to m'a - ve - - te; ra -

K. R. *won - - der can pun - - ish you du - - ly The*
- si - - glio al fol - - le ardi - men - to; con -

D. *stern - - ly con - demns you and hates you Your*
pol - - ver fa - rà la tua te - sta. Un

GAS. *me you have ta - ken The joy of my*
- pi - - ste a me l'an - gel di - sce - - so dal

K. R. *pen - - al - ty mark me Shall e - - qual your*
- de - - gna alla col - pa la pe - - na sa -

D. *mad - - ness has lost you Your end now is*
fol - - le con - si - glio ti tras - - se al fal -

GAS. heart. Oh! now in your mer - - cy With
cie - lo pie - to - so schiu - de - - temi al

K.
R. crime. What sen - tence I won - der shall
- rù; E sor - di e sor - di

D. nigh. Death must be, death must be
- lir; Stai pres - so stai pres - so

The first system of the musical score features three vocal staves (GAS., K. R., D.) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor range respectively. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. The music is in a minor key with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

GAS. life let me part Oh! now in
- me - - no là - vel, Pie - to - - so

K.
R. e - - qual your crime For I am deaf
là - ni - ma a - vrò, e sor - - di

D. Your dread sen - - tence, Death must be
al pe - ri - - glio, sta - - i

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal parts maintain their respective ranges and continue the narrative of the lyrics. The piano accompaniment provides a steady harmonic and rhythmic foundation. The notation includes various musical symbols such as slurs, accents, and dynamic markings.

GAS. *mer - cy with life, with life Oh! let me*
schiede - te - mi schiu - de - te - mi al -

K. *to pi - ty now Be warned, be warned in*
R. l'a - ni - ma a - vrò, e il co - re a pie -

D. *your dread sen - - - tence Pre - pare, Pre - pare*
presso al pe - ri - - - glio, tu de - - - vi

GAS. *part, with life let me part.*
- men al - me - no l'a - vel.

K. *time, Be warned then in time. To darkest dungeon let him be*
R. - tà, il co - re a pie - tà. In te - ne - bro - so carcer sia

D. *to die, pre - pare then to die.*
morir, tu de - vi mo - rir.

Recit:

fp

K.
R.

ta - ken, And to you, Duke, I confide his keep - ing,
 trat - to, e a voi la cu - ra ne af - fi - do, O Du - ca.

GASTONE.

There I will await with re - sig - na - tion the
 I - vi at - ten - der va - do, dal - la mor - te, la

f a tempo.

GAS.

end of all my dole!
 fin d'ogni do - lor!

K.
R.

Be warned in time!
 In van pie - tà!

D.

Pre - pare to die!
 Tu dei mo - rir!

ff precipitato. fff

(As Gastone and the Duke are about to exit R. the Queen enters L.)
 (Mentre Gastone ed il Duca stanno per escire dalla destra, dalla sinistra entra la Regina.)

GAS.
 K.
 R.
 D.
 loco.

SCENE VIII. THE QUEEN, GASTONE, THE KING & THE DUKE.

SCENA OTTAVA. LA REGINA, GASTONE, IL RE ED IL DUCA.

The QUEEN.
 (La REGINA.)
 Pause, I pray you.
Varre-sta-te.

The KING.
 (Il RE.)
 You, my Queen!
Voi, Re-gi-na? Adagio. But here in council
Ma, non sa-pe-te?

PIANO.
pp

Q.
 REG.
 know it.
tut-to! For a mo-ment de-lay your de-cision.
Pochi i-stanti sospen-de-te, ven prego.

Gabriella.

The KING. (tenderly.)
(Il RE.) (con dolcezza.)

Is there a favour urged by his well-loved
Av - vi mai co - sa che al - la con - sor - te a -

col canto.

The QUEEN.
(La REGINA.)

K.
R.

consort that the King could e'er de - ny her? My heart fore-
- ma - ta, Re Lu - i - gi ne - gar po - tri - a? *al tempo.* Me lo di-

pp

Q.
REG.

- told your answer It doth greatly con - sole me to find my roy - al lord - to me so
- ce - va il co - re, che, con ta - le ri - spo - sta, con - so - la - ta m'a - vria - laugusto

Q.
REG.

gracious My thanks to him I ten - - der. The KING.
sposo, e ad es - so grazie ne ren - - do. (Il RE.)

And in what
Ed in qual

GASTONE (aside.)

(da se.)

What now?
Che avvien?

K.
R.

way, pray tell me, Can I most tru-ly serve you?
co-sa, di-te, m'è da-to com-pia-cer-vi?

a tempo.

THE QUEEN.
(LA REGINA)

Then hear me!
U-di-te.

DUKE.
(DUCA.)

I tremble
Io tre-mo.

dim: *pp*

Andante mesto.

Q.
REG.

Andante mesto.

A mo-ther most un-hap-py, lay well-nigh dy-ing
U-na ma-dre in-fe-li-ce, e-gra-ge-me-a

PPP

Q. REG. *f*

In the throes of cru-el an-guish and deep sor-row; And to the
neg-li spa-si-mi e-stre-mi d'a-go-ni-a; *Ed al-la*

Q. REG. *cres: f pp*

fair child on her bo-som ly-ing Said "Weep not, my dar-ling,
bim-ba, che sul sen strin-ge-a, non pianger, di-ce-a,

Q. REG. *pp dolce amoroso.*

joy dawns to-mor-row." Then to me she cried: "Pro-mise ne'er to for-
a-ni-ma mi-a. Po-scia a me vol-ta: "Sia-te a lei pie-

Q. REG. *p*

-sake her, ne'er to for-sake her." And with her
-to-sa, a lei pie-to-sa," E la sua

Q. REG *tratt:* *pp a tempo.*

pale lips on the child's re - pos - ing Pressed on her the last
bim - ba col - le lab - bra smor - te, Sul - la boc - ca ba -

Q. REG *cres: affrett:*

kiss - es, till death did take her, And lov - ing
- ciò tutt' a - mo - ro - sa, ed in quel

Q. REG *dim:* *pp tratt:* *cres: affrett:*

an - gels, lov - ing an - gels came her sweet eyes clos - ing.
ba - cio, in quel ba - cio la col - pi la mor - te.

Q. REG

- ing.
- te.

THE KING.
(*U RE.*)

Sad is the tale in - deed!
Sto - ria pie - to - sa in - ver.

ppp

GASTONE.

DUKE. (aside.)
(DUCA.) (da se)

The se - cret of her
Il ve - lo del mi -

I trem - ble now with fear
Es - sa mi fa tre - mar.

GAS.

dim: rall:

sto - ry at length to me is clear!
- ste - ro cre - do di pe - ne - trar!

dim: rall:

THE QUEEN. (as if continuing the story.)
(LA REGINA.) (come continuando il racconto.)

From that room of grief and sor - row with the child I swift - ly
Dal - la stan - za del do - lo - re col - la bim - ba m'invo -

(ironically.)
(con ironia.)

Q. REG
 sped - lai; To a no - ble, a man of hon - our
 E d'un Du - ca, un uom d'o - no - re,

Moderato

Q. REG
 The child by me was straightway led. — To safe-guard the lit - tle
 al - le cu - re l'af - fi - da - i. Di ve-gliar sull' or - fa -

Q. REG
 or - phan with love he false - ly swore, And fa - _ther to Ga - bri -
 - nel - la con a - mo - re: ei mi giu - rò, D'es - ser padre a Ga - bri -

Q. REG
 - el - la To be he vow'd for ev - er - more! Ga - bri -
 - el - la mi giu - ra - va, e m'ingan - nò! Ga - bri -

GASTONE.
 THE KING.
 (II RE.)

Ga - bri -
 Ga - bri -

Presto.

fp

The QUEEN. (scornfully.)
(La REGINA.) (con sdegno.)

GAS.
el - la?
el - la?

K.
R.
el - la?
el - la?

D.
O Queen!
Re - gi - na!

Yes, my lord Duke
Signor Du - ca,

Meno.

Q.
REG.
Yes, you de - ceived me. Just now I spoke to
Sì, m'in-gan - na - ste. Or or le fa - vel -

movendo sempre più.

Presto.

f

Q.
REG.
her On her way to the convent of San - ta Bru - na Where she might
- lai, mentre trat - ta ve - nia al mo - na - ste - ro, che la to -

cres:

cres:

Q. REG: long mourn and lan - - guish Leaving you lawful
 - glie - va al mon - - do, voi las - cian - do le -

Q. REG: master of her wealth and her pos - ses - sions From the late Marchioness of
 - git - ti - mo pa - dro - ne deg - li a - ve - ri dell' e - stin - ta Mar - che - sa di

Q. REG: Mer - ven By Ga - bri - el - la in - her - it - ed.
 Mer - ven, da Ga - bri - el - la ere - di - ta - te.

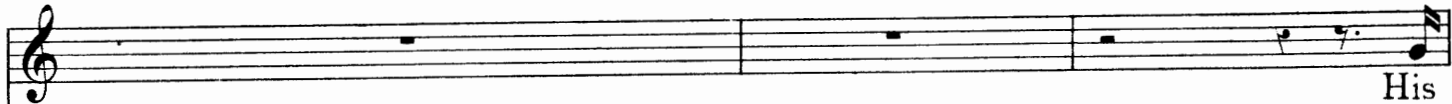
a tempo.


The KING.
(II RE.)

Adagio.

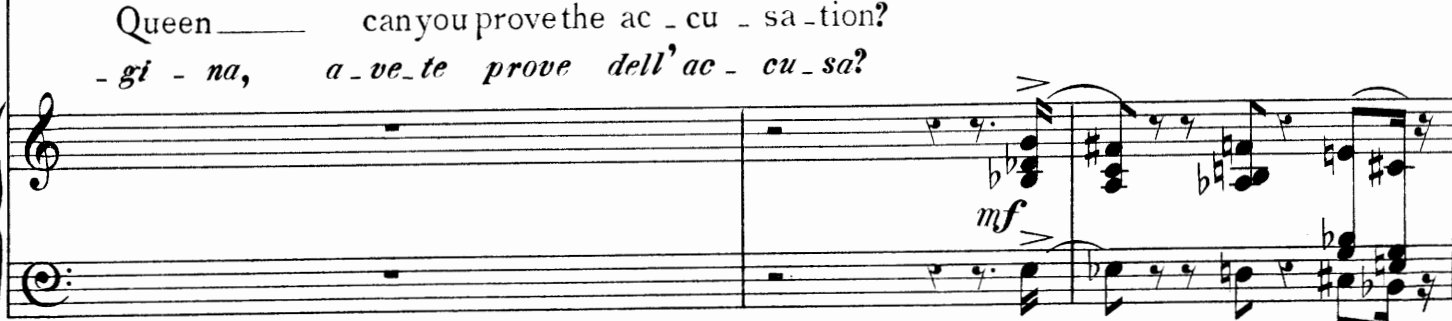
Duke, what can you say? — Fair
 Du - ca in - te - si io ben? — Adagio. Re -

mf

Q. REG.  His
Vel

K R. 

Queen — can you prove the ac - cu - sa - tion?
- gi - na, a - ve - te prove dell'ac - cu - sa?

 *mf*

Q. REG.  pal - lor well be - trays him
di - ca il suo pal - lor.

K R. 



Q. REG. 

Presto.

K R. 

Great is my an - - ger
Fre - - mo di sde - - gno,

Presto.

 *f*

Q. REG.

K. R.

Ga - bri - el - la here bring!
 Ga - bri - el - la o - vè

Q. REG.

K. R.

She will im - plore the jus - tice of the
 A chie - der vien giu - sti - zia al

(Going towards the door C she gives a signal, and the curtains immediately open disclosing a second room brilliantly lighted and in it is Gabriella splendidly attired.)

Q. REG.

King.
 Re.

(Andando verso la porta del fondo, fa un segno colla mano, e tosto le cortine si aprono, lasciando vedere una seconda sala folgorante di luce, ed in essa Gabriella splendidamente abbigliata.)

gva

SCENE THE LAST. GABRIELLA, THE QUEEN, GASTONE, THE KING & THE DUKE.

SCENA ULTIMA. GABRIELLA, LA REGINA, GASTONE, IL RE ED IL DUCA.

GASTONE. (as if in ecstasy.)
(come in estasi)

Adagio.

The KING. (IL RE.)

Not yet gone?
Ancor qui?

Gabri-el - la,
Gabri-el - la,

(aside)
(da se)

DUKE. (DUCA.)

Still here?
Dessa?

gva

PIANO. *fff*

Adagio.

GAS.

You are my heart's de - - light!
O mio di - vi - no a - - mor!

gva loco.

gva loco.

The QUEEN. (aside, contemplating Gabriella.)
(La REGINA.) (da se, contemplando Gabriella.)

She doth a star re -
So - - mi - - glia ad u - na

pp

Q. REG.

sem - - ble in all its splen - dour
 stel - - la. in tut - - to il suo splen -

cres:

GABRIELLA.

O Au -

Q. REG.

bright!
 dor!
grva - - *loco.*

Adagio molto espressivo.

GAB:

my most gracious sov' - - reign
 - gu - - sta mia so - - vra - - na,

ppp

GAB. To you my mo - ther led me;
mia ma - dre a voi mi gui - da;

GAB. Her mys - tic voice of com - fort
La sua fa - vel - la ar - ca na

GAB. Up - on your foot - steps sped
nell' a - ni - ma mi gri

GAB. me - da: "Go child, and kneel be -
"A lei di - nan - zi

pp *movendo un poco*

GAB. - fore her, In_voke her with thy prayer;
pro - stra - ti, l'in - vo - ca tu per me,

GAB. At her re. quest thy par - don yes, child, thy
ad es - sa la tua gra - zia non fia che

f con forza *pp*

GAB. par - don at her re. quest the King
nie - ghi, non fia che nie. ghi il Re,

cres:

GAB. will soon de - clare"
che nie - ghi il Re."

tratt: *f* **Grandioso.**

GASTONE.

Her an - gel tones so ten - - der - ly,
La sua fa - vel - la an - ge - - li - ca,

DUKE. (aside)
 (DUCA.) (da se)

She is tri - umph - - ant! Oh tor - ture!
Es - sa tri - on - - fa! Oh rab - bia!

GAS.

Up - on the King's heart pre - vail.
am - ma - lia il cor del Re.

D.

she is tri - umph - ant all my plans are doomed to fail!
es - sa tri - on - fa, scam - po per me non v'ha!

The QUEEN.
 (La REGINA.)

GAS.

To guard her weal and wel - fare I made a vow To soothe the death - pangs of her
Di ren - der - la fe - li - ce un di giu - rai al - la mo - ren - te ma - dre

D.

Q. REG.

mo - ther
su - a

The KING.
(II RE.)

And ne'er shall it be said My spouse her oath has bro - ken.
Sper - giu - ra di Re Lu - i - gi non sarà la spo - sa.

pp
Adagio.

(to GABRIELLA.)
(a GABRIELLA.)

K. R.

Adagio.

Ga - bri - el - la, thus I for - give you.
Ga - bri - el - la, io ti per - do - no.

(to GASTONE.)
(a GASTONE.)

K. R.

You, Ga - sto - ne, take up the sword of your fa - ther. In
Tu, Ga - sto - ne, ri - pren - di il bran - do de' tuoi a - vi. Ad

K.
R.

deeds of va - lour to him — be e - qual And tem - per the
es - si nel trat - tar - lo sii pa - ri, e il bol - lor

K.
R.

hot blood of — your youth — Be u - ni - ted!
tem - pra de' tuoi verd' an - ni. Sia - te spo - si.

GABRIELLA.

O mag - na - ni - mous King!
O cle - men - te Si - gnor!

GASTONE.

(with deep gratitude after taking up the sword.)
(colla massima riconoscenza dopo aver raccolta la spada dal suolo.)

O Sire! —
Si - re!

animando

pp *cres: affrett.*

The QUEEN.
(La REGINA.)

The KING. (to DUKE.)
(Il RE.) (al DUCA.)

declamato

Be - lov - ed hus - band! And you, vile
A - ma - to Spo - so! E tu, vil

Agitato.

K.
R.

tra - tor, That dared thus to me - di - tate a crime be - neath the
ser - pe, che un de - lit - to o - sa - sti all' om - bra me - di -

K.
R.

sha - - dow of our throne, Be yours his
- tar del no - stro tro - - no, pren - di il suo e -

(pointing to GASTONE.)
(accennando GASTONE.)

K.
R.

sen - tence A - las! I am un - done!
- si - glio. Oi - mè! Per - du - to son!

pp

GABRIELLA. (to the KING.)
(*al RE.*)

Andante sostenuto.

pp
With grace a bound - ing
Per *vo - i m'in - non - da*

GAB. you fill my life with plea - - sure And new - born
an - cor la gio - ja il pet - - to, Ed al - la

GAB. hope, now my heart will trea - sure,
spe - me il cor ri - na - to,

GAB. *tratt:*
hope now my heart will trea - - sure;
sen - to il cor ri - na - to.

f *tratt:*

GABRIELLA.

pp

May Hea - ven e'er show - - er on you its choicest
Pio - - va i suoi do - - ni al vos - tro crin sa -

The QUEEN.
 (La REGINA.)

The sa - cred pro - - mise
Il giu - ro sa - - cro

GASTONE.

pp

Dear liege, here I bring you with true and deep e -
Si - re, de - gli a - - vi il for - te, an - ti - co af -

The KING. (to the Duke.)
 (Il RE.) (al Duca.)

From your King's pres - ence fly, - - de - part and
Del tuo mo - nar - ca or to - gli - ti al co -

DUKE. (aside)
 (DUCA.) (da se)

What hu - mi - lia - - tion! With dishonour
O fie - ro scor - no! Ese - cra - to,

pp *p*

GAB: *cres:*
 bless - - ing And keep your con - - sort
 - *cra* - - *to, e* *al - la con - sor - - te,*

Q. REG: *cres:*
 I in your an_guish made in you Is now ful -
al tuo fu - ne - reo let - - to, or è com -

GAS: *cres:*
 - mo - - tion My faith and ser - vice
 - *set* - - *to* *pei Re di Fran - cia*

K. R.: *cres:*
 hide you Lest in my an - - ger con -
 - *spet* - - *to,* *pria ti col - pi - - sca*

D.: *cres:*
 so brand - ed Thus like a cul - prit to be
re_jet - *to,* *e co - me bel - va in - se -*

cres:

GAB: ev - er in ho - ly sway.
o - gnor cle - men - te il ciel.

Q. REG: - fill'd let per - fect bliss per - vade - - you, Be hold - - - your
- piu - to o mia po - ve - ra mor - - ta; *Ve - di tua*

GAS: my loy - al fond de - vo - - tion, My
in core a me non lan - - gue; in

K. R. - dign woe be - - tide you;
il suo maggior sde - - gno;

D. ta - ken red - hand - ed; What is there
- gui - to, cac - - cia - - to! *A me non*

pp

p

GAB:

May Heav'n e'er show - - er
Pio - va i suoi do - - ni

Q. REG:

dear one.
fi - - glia

To ra - diant
al gau - dio

GAS:

loy - - al de - - vo - - tion
co - - re non lan - - gue;

K. R. *pp*

Tar - ry not, tar - ry not,
Van - - ne, tin - vo - la,

D.

left me by ad - verse fate dis - tract - - ed
re - - sta, O ter - ri - bi - le fa - - to,

GAB: *p* *cres:* *3*

Q. REG: *p* *cres:*

GAS: *p* *cres:*

K. R.: *p* *cres:* *3*

D.: *p* *cres:* *3*

Death can a lone my wild des-pair al lay. What is there
che la cle men za in vo car, A me non

p *cres:* *mf string: un poco.*

GAB:			
	- sort ev_ er in - te, ognor cle	ho - - - ly - men - - - te il	sway, for ciel, o - -
Q. REG:			
	slum - ber, lie - ta	calm be your slum - ber, <i>po_sar puoi lie</i> - ta	calm - <i>ta po</i> - - -
GAS:			
	blood, I'll - prò, sa -	shed - - - most prò - - - il	glad - ly My san - gue.
K. R.			
	- ish'd from my - so <i>il_mio</i>	king - - re - -	dom For ev - er - <i>gno per sem_pre</i>
D.			
	left me re - sta	by fate ad - verse dis - O ter - ri - bi - le	

GAB: *e'er in ho - ly sway, e'er in ho - ly*
- gnor cle - men - te il ciel, o - gnor cle -

Q. REG: *be your slum - ber in your hallowed a -*
- sar - lie - ta en - tro il tuo mu - to o -

GAS: *life is at your com - mand - ing my sword is*
Vo - stra è mia vi - ta e il bran - do

K. R.: *- more O faith - less*
fi - a, per - sem - pre, cor

D.: *- tract - ed Death can a -*
fa - to, che la cle -

gva

stent:

ff

GAB: sway _____ in ho - ly
 - men - - te, o - gnor il
 sway. _____
 ciel. _____

ff

Q. REG: - bode _____ al -
 - stel, _____ o -
 way. _____
 stel. _____

ff

GAS: yours _____ for
 mi - o _____ fe -
 aye. _____
 del. _____

ff

K. R. heart a - way, a -
 per - fi - do cru -
 way! _____
 del. _____

ff

D. - lone my des - pair _____ al - - lay!
 - men - za in - vo - car dell' a - - vel!

gra

ff

(to Gastone with transport.)
(a Gastone con trasporto.)

GAB:

The sky's un - cloud - ed Once more a -
Tor_nò pla - ca - to il ciel se -

(looking joyfully at the lovers.)
(guardando con soddisfazione i due fidanzati.)

Q. REG:

The sky's un - cloud - ed
Il nem_bo spar - ve,

(to Gabriella with transport.)
(a Gabriella con trasporto.)

GAS:

Your smile is ra - diance, Ce - les - tial
Il nembo hai sper - so col tuo sor -

K. R.:

From your Kings
Và, la tua

D.:

With hu - mi - lia - tion
Ho dallo sdegno

GAB:
 - bove me I hold you, dear - est, and know you
 - re - no; io pos - so al se - no an - co - ra

Q. REG:
 once more a - bove her, So fair a -
 lo sciolse il ven - to, lo sciol - - se il

GAS:
 trea - sure, My star of rap - ture My realm of
 - ri - so; Mio pa - ra di - so, mio sol d'a -

K. R.
 presence, de - part and hide you de - -
 col - pa ben lun - gi por - ta; ben

D.
 my heart is bro - ken with hu - mi - lia - tion
 il cor squarcia - to; Ho dal - lo sde - gno

gra.....

p

cres:

GAB: love me You are my sa - viour, I'm yours for
strin - ger - ti. *Io ti son* *re - sa,* *Tua spo - sa*

Q. REG: - bove her so fair in gladness who would
ven - to, il *lor - con - ten - to m'al -*

GAS: *cres:* plea - sure! You wake my soul, love, With magic
- mo - re! *A te m'è* *da - to* *bearmi ac -*

K. R. - part and hide you. Lest in my an - ger
lun - gi por - ta; *E a te si - an*

D. my heart is bro - ken I go, frus - tra - ted
il cor squar - cia - to; *Su me del fa - to*

gva ----- *loco.*

cres:

cres: affrett:

GAB.

ev - er On earth our path ways naught shall se - -
 so - no Lu - sin - ga un tro - no. Non _____ ha _____ per

cres: affrett:

Q. REG.

not _____ love _____ her Who would not, would not _____ love
 - lie - ta il cor m'al - lie - ta, m'al - lie - ta il

cres: affrett:

GAS.

won - der No pow'r can tear us dear heart a - sun - -
 - can - to! Il ciel più in - can - to non _____ ha _____ per

cres: affrett:

K. R.

lest in my an - ger more woe be - tide _____
 a te si - an scor - ta l'on - - ta e il ros -

cres: affrett:

D.

I go no par - don spo - ken spo - - -
 sce - - se, su me _____ il fu -

8

cres: affrett:

GAB. *ver. me.* Naught shall our path - ways on earth e'er
Lu - sin - ga un tro - no non ha per

Q. REG. her So fair in glad - ness Who
cor. Il lor con - ten - to m'al - - -

GAS. - der. No pow'r can tear us, dear heart, a -
me. Il ciel più in - can - to non ha per

K. R. you Lest in my an - ger
- sor, a te sian scor - ta

D. - ken I go frus - tra - ted I
- ror. Su me del fa - to sce - - -

8

ff

GAB. *se - ver Naught ev - er shall dear*
me. per me non ha, non

Q. REG. *would not Who would not love*
- lie - ta, m'al - - lie - - ta il

GAS. *- sun - der No pow - er can dear*
me, non ha per me non

K. R. *in my an - ger be - tide you More*
si - an scor - ta l'on - - ta e il ros.

D. *go no par - - don, I*
- se, su me sce - - se il fu.

GAB. *heart!*
ha!

Q. REG. *her!*
cor!

GAS *heart!*
ha!

K. R. *woe!*
- sor!

D. *go!*
- ror!

fff

vibrato

(the curtain falls slowly)
(cala la tela lentamente)

fff

New Works by Emilio Pizzi,

COMPOSER OF

"GABRIELLA,"

Lyric Drama in One Act,

Written for and Dedicated to Madame Adelina Patti.



FOR STRING ORCHESTRA.

Gavotte Poudrée ❖

AND

❖ ❖ Coquetterie.

Each 2s. net. Extra Parts, each 4d. net.

ALSO

Pianoforte Transcriptions of above (Solo or Duet).

EACH 2s. NET.

SONGS.

(WITH ENGLISH AND ITALIAN WORDS.)

"A Realm of Roses."

(Moorish Love Song.) In A minor, B minor, and D minor.

"Baby Sleeps."

(Lullaby.) With ad lib. Violin or Violoncello Accompaniment. In D flat, E flat, and F.

"The Seasons of Love."

Dedicated to and Sung by Madame Melba. In C and E flat.

EACH 2s. NET.



MESSRS. ROBERT COCKS & CO.

Have arranged with Signor EMILIO PIZZI for the exclusive right of publication of all his new compositions.

6, NEW BURLINGTON STREET, LONDON, W.